



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF e ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



## **Relato de experiencia-Mujeres, Agroecología, Economía Feminista y Solidaria. Una triple garantía para la Soberanía Alimentaria**

*Report of experience-Women, Agroecology, Feminist and Solidarity Economy. A triple guarantee for food sovereignty*

AGUINAGA, Alba<sup>1</sup>; ASTUDILLO, Diana<sup>2</sup>; MEDEIROS, Tárzia<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Magíster en Sociología Política, docente investigadora Universidad Regional Amazónica IKIAM/ Ecuador – alba.aguinaga@ikiam.edu.ec; <sup>2</sup> Magíster en Estudios Sociales con énfasis en Comunicación, docente investigadora Universidad Regional Amazónica IKIAM/Ecuador – diana.astudillo@ikiam.edu.ec; <sup>3</sup> Educadora popular e articuladora de campo da Cooperativa TECHNE, estudante de Direito na UNIRN/Brasil - tarziamedeiros@gmail.com

### **Resumen**

La ponencia comparte algunas reflexiones acerca de las dificultades estructurales y el protagonismo desarrollado por las mujeres campesinas indígenas, quilombolas en dos experiencias agroecológicas, de economía feminista y solidaria, en el noreste brasileño, las mujeres quilombolas, y en la Amazonía ecuatoriana, las mujeres Kichwas de Tena. En Brasil y Ecuador, estructuralmente se impone el avance de la producción transgénica y agroindustrial, del monocultivo y del productivismo capitalista y patriarcal, que amenaza las experiencias económicas solidarias, el proceso de recuperación de las semillas nativas, la comercialización, la producción agroecológica, el consumo soberano y el reconocimiento de los derechos integrales de las mujeres agricultoras quilombolas e indígenas como sujetas políticas. En contraposición se revela la triple contribución de las mujeres agricultoras por la soberanía alimentaria y la defensa histórica del patrimonio natural y cultural de sus familias y comunidades.

**Palabras claves:** Mujeres quilombolas, kichwas/ Transgénicos/ Patrimonio genético y cultural/ Agroecología/ Economía y Soberanía Alimentaria.

### **Abstrat**

The paper shares some reflections on the structural difficulties and protagonism developed by indigenous women farmers, quilombolas in two agroecological experiences, feminist and solidarity economy, in the Brazilian northeast, quilombola women, and in the Ecuadorian Amazon Kichwa women of Tena. In Brazil and Ecuador, the advance of transgenic and agroindustrial production, of the monoculture and the productivism capitalist and patriarchal, which threatens the economic experiences of solidarity, the process of recovery of native seeds, commercialization, agroecological production, sovereign consumption and the recognition of the integral rights of quilombola and indigenous women farmers as subject to policies. In contrast, it reveals the triple contribution of women farmers to food sovereignty and the historical defense of the natural and cultural heritage of their families and communities.

**Keywords:** Quilombola women, Kichwas / Transgenic / Genetic and cultural heritage / Agroecology / Food Economy and Sovereignty

### **Contexto**

En Brasil y Ecuador, existen conflictos latentes por el avance de la frontera agroindustrial y las resistencias de los hombres y mujeres campesinos, quilombolas e indígenas en defensa del acceso a la tierra, la promoción de movimientos agroecológicos, la lu-



cha por la soberanía alimentaria, la igualdad de género para mujeres rurales, el proceso de recuperación de semillas y de defensa del patrimonio cultural y natural que están en movimiento en la estructura productiva respectiva. En los dos casos se considera el campo como una construcción social, política y económica, con la misma fuerza con que se propugna su deterioro social, se puede alimentar su fuerza creativa [...] y reproducir la vida. A unos actores les tocará hacer cumplir las leyes y atender demandas, y a los otros proponer alternativas, movilizarse para ser escuchados y hacerse cargo de los preciados recursos que se encuentran en sus manos (Informe 2016, p.14).

Atualmente el **Brasil** atraviesa una intensa crisis política que se ha profundizado<sup>1</sup>. En la ruralidad brasileña, es evidente la profundización de las brechas de desigualdad:

um grande estabelecimento recebeu, em média, 121 vezes mais que um pequeno estabelecimento e cerca de 9,6 vezes mais que um médio estabelecimento! Esclareça-se que, entre os menores estabelecimentos, os que mais se beneficiaram de financiamentos foram aqueles subordinados ao capital do complexo agroindustrial fornecendo-lhes a matéria prima (Ibídem, p.108)

[...] Com isso observamos uma clara lógica de intervenção que prima pela dimensão econômica em detrimento da dimensão social e da diversidade cultural e territorial [...] Geografia esta onde o controle das unidades subnacionais dos estados federados se dá através do histórico poder do latifúndi (Ibídem, p.110)

O ano de 2016 foi o que registrou o maior número de ocorrências de conflitos desde o ano 2000, com 1.246 ocorrências envolvendo 156.927 famílias, aproximadamente 784 mil e 635 pessoas, em 1033 localidades implicadas em conflitos (Ibídem, p.110)

En referencia a los grupos indígenas, han sostenido 116 conflictos y los quilombolas en el año 2016, 136 conflictos relacionados con la lucha por la tierra; en el nordeste 77 de los conflictos. Y la mayor parte de los enfrentamientos son con hacendatarios y empresarios agroindustriales.

En el **Ecuador** desde el año 2008 hasta el 2017, se han aprobado 6 leyes relativas a la reorganización productiva de la ruralidad. De la misma manera que en el Brasil, se ha producido un proceso normativo de modernización del agro en la perspectiva agroindustrial y del agro negocio. En el Ecuador se registra un proceso de altísima concentración de la tierra, y grandes dificultades para redistribuir y permitir un amplio acceso de la tierra a hombres y mujeres indígenas y campesinos. Ha existido un intento por

---

1 — Temer, actual presidente de Brasil, logró la destitución de Dilma Russef.



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF e ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



redistribuir por parte del estado, pero casi nula acción en contra de los latifundios que más bien han fortalecido la presencia de agro negocios de flores, café, cacao, banano, camarones, etc.

El gobierno priorizó su alianza con los grupos económicos nacionales vinculados a la banca, los servicios y el agro-negocio y, en el caso del campo, continúa garantizando las ganancias del sector privado vinculado a la agro-exportación. [...] las principales tendencias son la flexibilización en el cobro de servicios bancarios, mercado laboral, seguridad social; las alianzas públicas-privadas en sectores antes “recuperados” (petróleo, minería, infraestructura); la valorización de activos del Estado para su futura privatización (hidroeléctricas); y además, la puesta en marcha del Acuerdo Comercial con la Unión Europea (UE) (ibídem, p.181)

En Brasil y Ecuador, las luchas políticas por la defensa del territorio y del patrimonio cultural, económico, alimentario de estos pueblos es permanente, con un protagonismo creciente de las mujeres campesinas, indígenas y quilombolas. El acceso de los derechos de género, el acceso al agua y a la tierra, la lucha por otra racionalidad ecológica, normas, leyes y la reforma agraria, así como la recuperación de semillas, la defensa de la agroecología y la soberanía alimentaria, son las principales demandas políticas. Sin embargo, en el Ecuador, el proceso de participación y organización en los territorios rurales ha experimentado un descenso.

### **Descripción de las experiencias**

La Agroecología implica hablar de un modo de vida y producción de las relaciones entre las personas y la naturaleza, libres de explotación y opresión, respetando los saberes, los bienes comunes y la sociobiodiversidad como patrimonios de toda la humanidad, lo que implica decir que no hay agroecología sin autonomía, igualdad y libertad para las mujeres.

### **Descripción de la experiencia de Brasil**

En el Nordeste brasileño, el territorio se caracteriza por ser mayoritariamente una región semiárida, con períodos prolongados de sequía de hasta cinco años en el período reciente, en que las experiencias de resiliencia y convivencia dentro del espacio semiárido es trabajado y sostenido principalmente por las mujeres. Son experiencias amparadas en un trípode de producción agroecológica, soberanía alimentaria y economía solidaria local. Son mujeres quilombolas y agricultoras de comunidades tradicionales. Para la conducción del estudio en Brasil, se realizaron estudios en la región semiárida brasileña, en el estado de Rio Grande do Norte, municipios de João Câmara y de Poço



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF e ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



Branco, donde la sequía y escasez de agua se constituye como uno de los principales desafíos para la salud y producción de alimentos. Se realizaron visitas a las unidades de producción y la feria agroecológica, entrevistas con las mujeres agricultoras, además de consultas a los archivos de TECHNE. Además de la escasez de agua, el principal desafío para la transición y consolidación de la producción agroecológica ha sido la fuerte incidencia que el agronegocio tiene en la región, lo que generó un cambio considerable en las costumbres y métodos tradicionales de producción campesina, erosión genética importante. La contaminación de los manantiales y el avance de las empresas de energía eólica en esa región suelen preocupar a las mujeres, pues los bancos de semillas organizados colectivamente y en cada familia pueden ser amenazados a mediano y largo plazo. Además de las experiencias productivas, las mujeres en esos municipios también pasaron a dedicarse a aprender las técnicas para la construcción de tecnologías sociales para la captación y almacenamiento de agua de lluvia, a través de cursos de captación para la construcción de cisternas de placas. Siendo así, además de campesinas, algunas de ellas se consideran trabajadoras de cisternas también.

### **Descripción de la experiencia en Ecuador**

El Tena es una de las ciudades más resilientes de la Amazonía, sostenida en el trabajo y el conocimiento de las mujeres Kichwas agricultoras, y en donde su economía presenta serias desigualdades: incremento de la carga global del trabajo, condiciones laborales precarias, violencia de género, no acceso a créditos, no reconocimiento a su labor de resguardo. Mayoritariamente, las mujeres impulsan los sistemas tradicionales de cultivo en la chakra, que promueve el reconocimiento y la valorización de sus saberes dentro de la biodiversidad. Las mujeres son quienes mayoritariamente trabajan en agroecología, forman parte de las organizaciones sociales y juegan un rol fundamental en la conservación de la biodiversidad. El tipo de agricultura que ellas desarrollan, además de contribuir con la soberanía y seguridad alimentaria, resulta fundamental y compatible con la preservación biológica. La producción de la chakra de forma mayoritaria se da para el consumo familiar, de esta forma la gente sostiene la alimentación de su familia y logra paliar las condiciones de pobreza en las que vive la población. En Tena existen cerca de 3.000 mujeres indígenas chagramama, la mayor parte vende sus productos de forma precaria en las calles. Mayoritariamente producen verde y yuca, y otro tipo de productos más tradicionales como la chonta, o frutas de temporada como la uva de monte, productos que no siempre se consumen en la parte urbana del Tena, de este grupo de mujeres aproximadamente 5005 son parte de tres organizaciones en pequeños circuitos de comercialización, la experiencia de



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF e ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



análisis aquí es desde la Asociación de Productores Agrícolas Kichwas Chagra Mama de Ahuano (ASOPROKICHA) con 136 mujeres. Existen esfuerzos, pero son dispersos con respecto a los proyectos para mujeres agricultoras, en el caso del Instituto de Economía Popular y Solidaria IEPS, han tratado de fortalecer la organización comunitaria y crear circuitos de venta del producto conjuntamente con el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca (MAGAP), es difícil establecer cuánto dinero perciben las mujeres porque pueden tener ventas esporádicas y pequeñas, pero en estos circuitos organizados, las mujeres que más dinero perciben, ganan alrededor de 250 dólares al mes, según la temporada de siembra, cosecha y de frutas y quienes menos perciben pueden llegar a 60 dólares o incluso menos, libres de inversión en siembra, en un país en donde el sueldo mínimo llega a 375 dólares. En Tena, el fortalecimiento de estas iniciativas de apoyo a la producción agrícola sostenible resulta clave en el marco del avance de los monocultivos de café, cacao y palma con uso de agroquímicos y semillas certificadas (IEE, 2016, p.205).

## Resultados

**Brasil:** A partir del estudio, se puede concluir que las experiencias productivas y de comercialización de las mujeres les proporcionaron un avance en la concientización en cuanto a la importancia de la lucha por el territorio y por el patrimonio genético como parte de la garantía de una práctica agroecológica consolidada, así como una mayor concientización. Por parte de los consumidores, cambios en los hábitos alimentarios y una mayor participación de mujeres campesinas en los espacios de discusión y decisión en las comunidades y en las organizaciones de representación, ya que las mujeres corresponden al 71,42% de las personas que producen y comercializan semanalmente. Esas son productoras de alimentos y garantizan con ello la soberanía alimentaria de sus familias, además de ser feriantes y lideresas que están en varios espacios de discusión de políticas públicas, con presencia importante en la dirección de las asociaciones de los asentamientos, sindicatos, consejos municipales y comisiones municipales de la Articulación del Semiárido-ASA. Son mujeres que conquistaron esos espacios y ahora también tienen protagonismo en la conducción de la experiencia de comercialización del excedente de su producción, que se realiza en la feria agroecológica y de economía solidaria en el municipio de João Câmara, estado de Rio Grande do Norte, donde ellas también son la mayoría de los feriantes.

**Ecuador:** Las mujeres kichwas y en este caso Ahuano Warmi: economía, cultura y agrobiodiversidad nace del proceso colectivo que conecta con la memoria de las abuelas. Así es como yo busco comida, viajando a distintos lugares. Ningún hombre se atre-



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF E ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



ve a molestarme. Yo viajo para recordar y para tener de qué hablar cuando sea vieja; para recordar [...] que la gente me ha dado de comer (Abuela Juanita en Muratorio, 1.996). Las primeras historias compartían relatos importantes de abuelas que lucharon por la tenencia de la tierra en sus comunidades, por legalizarla, por mantener unida a la gente, participando en mingas y por esta razón son recordadas por todas las mujeres en secreto, en silencio, ya que no existe registro oficial de esta historia. Actualmente, han materializado un proyecto de muñecas patrimoniales, para construir una memoria textil de las abuelas, personificadas con materiales endémicos a las abuelas tan importantes para la comunidad El Ahuano. Las mujeres kichwas, impulsan procesos de diversificación desde la cultura y el patrimonio biocultural, mismos que expresan un vínculo entre las áreas, biológica, genética, lingüística, cognitiva, agrícola y pasiajística, todas forman este complejo biológico-cultural, resultado de miles de años de interacción entre las culturas y sus ambientes naturales (Toledo, 2008). La recuperación de las semillas nativas ahora está en tensión con la promoción oficial de las semillas certificadas. La voz de las mujeres indígenas kichwa agricultoras chagramama es muy importante, en medio del debate y posible aprobación de la ordenanza para declarar a la provincia de Napo -agroecológica y de recuperación de semillas nativas- pero en donde al parecer no existe una representación hasta el momento de las voces de las mujeres, además de todas las condiciones sociales, económicas, políticas, estructurales difíciles que ya rodean la práctica de la agroecología. Al mismo tiempo está en debate la aprobación del acceso del Ecuador a la investigación de transgénicos con fines medicinales. Lo que hace presumir que el gobierno ecuatoriano ha dado paso a la apertura formal y real de los transgénicos; junto con la aprobación del Código ingenios “Código de la economía social, conocimientos, Creatividad e Innovación” influirá decisivamente en cómo se tratará la comercialización de los conocimientos, recursos genéticos, leyes que pueden tener un tenaz impacto en quiénes resguardan el conocimiento biológico y cultural de la Amazonía. En medio de estas complejidades, la voz de las mujeres chagramama es fundamental para tratar el manejo del conocimiento, el vínculo con los proyectos organizativos, las políticas públicas con la Soberanía y Seguridad Alimentaria y la conservación de la biodiversidad.

### Referências bibliográficas

BLOCH, Didier. (2008) Agroecologia E Acesso A Mercados, Três Experiências Na Agricultura Familiar Na Região Nordeste Do Brasil, Abril.

IEE (2016) Mujeres: su rol en la soberanía y seguridad alimentaria. Recuperado en: [https://drive.google.com/file/d/0B6wJrsxILA\\_\\_emtsbUw4M21MblE/view](https://drive.google.com/file/d/0B6wJrsxILA__emtsbUw4M21MblE/view)



VI CONGRESSO LATINO-AMERICANO  
X CONGRESSO BRASILEIRO  
V SEMINÁRIO DO DF e ENTORNO  
**12-15 SETEMBRO 2017**  
**BRASÍLIA- DF, BRASIL**

Tema Gerador 5

Construção do Conhecimento Agroecológico



Movimiento regional por la tierra (2017) Informe 2016 Acceso a la Tierra y al territorio en Sudamérica Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Paraguay, Peru. Recuperado en: [http://www.sudamericarural.org/images/impresos/archivos/Informe\\_2016\\_Acceso\\_a\\_la\\_tierra\\_y\\_territorio\\_de\\_SudamericaIPDRS.pdf](http://www.sudamericarural.org/images/impresos/archivos/Informe_2016_Acceso_a_la_tierra_y_territorio_de_SudamericaIPDRS.pdf)

MURATORIO, B. "Identidades de mujeres indígenas y política de reproducción cultural en la Amazonía ecuatoriana. Último acceso a este documento, 29 de abril del año 2017 <http://www.flacsoandes.edu.ec/biblio/catalog/resGet.php?resId=20692>.

PLOEG, Jan D. V. D. Camponeses e Impérios Alimentares: lutas por autonomia e Sustentabilidade na Era da Globalização. Porto Alegre. UFRGS Editora, 2008.

TOLEDO, Víctor M, Barrera- Bassols, Narcisco. "Memoria Biocultural, la importancia ecológica de las sabidurías tradicionales". Editorial Icaria. Perspectivas Agroecológicas. Barcelona-España, 2008.